

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်

နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ

ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့်ဥပဒေ

(နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီဥပဒေအမှတ်၊ ၅/၂၀၀၈)

၁၃၇၀ ပြည့်နှစ်၊ ဝါခေါင်လဆန်း ၁၄ ရက်

(၂၀၀၈ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၁၅ ရက်)

နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီသည် အောက်ပါဥပဒေကို ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ဤဥပဒေကို ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေကို ပြင်ဆင်သည့် ဥပဒေဟု ခေါ်တွင်စေရမည်။

၂။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၆)တွင် ပါရှိသော ‘British’ ဆိုသည့်စကားရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၃။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၁က)၊ ပုဒ်မခွဲငယ် (၃)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(3) If any person disobeys any rule made under clause (p) of subsection (1), he shall be punishable for every such offence with fine not exceeding one hundred thousand kyats.”

၄။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) If any person willfully and without lawful excuse refuses or neglects to obey any lawful direction of the conservator, after notice thereof has been given to him, he shall, for every such offence, be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats, and in the case of a continuing offence with a further fine not exceeding ten thousand

kyats for every day during which, after such notice as aforesaid, he is proved to have willfully and without lawful excuse continued to disobey the direction.”

- ၅။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -
- “(2) The owner of any such timber, raft or other thing shall be liable to pay the reasonable expenses of the removal thereof, and if such owner or any other person has without lawful excuse caused any such obstruction or impediment, or causes any public nuisance affecting of likely to affect such free navigation or lawful use, he shall also be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats.”

- ၆။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -
- “(2) Any master or other person offending against the provisions of this section shall, for every such offence, be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats.”

- ၇။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -
- “(2) If the master of the vessel, or any person in possession or occupation of the building of place, without lawful excuse, refuses to allow any such person as is mentioned in sub-section(1) to board or enter such, vessel, building or place in the performance of any duty imposed upon him by this Act, he shall for every such offence be punishable with fine not exceeding twenty thousand kyats.”

၈။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) Any master refusing of neglecting to comply with such requisition shall be punishable with fine not exceeding fifty thousand kyats and any seaman then under his orders who, after being directed by the master to obey the orders of the conservator or port-officer for the purpose aforesaid, refuses to obey such orders, shall be punishable with fine not exceeding two thousand five hundred kyats.”

၉။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) If any person offends against, the provisions of this section, he shall for every such offence be liable, in addition to the payment of the amount of damage done, to fine not exceeding two hundred thousand kyats, or to imprisonment for a term not exceeding two years.”

၁၀။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၀ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Wilfully
Loosening
Vessel
from
Moorings.”
“20. If any person willfully and without lawful excuse loosens or removes from her moorings any vessel within any such port without leave of authority from the owner or master of the vessel, he shall, for every such offence, be punishable with fine not exceeding twenty thousand kyats, or with imprisonment for a term not exceeding six months.”

၁၁။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) Any person who by himself or another so casts or throws any ballast or rubbish or any such other thing or so discharges any oil or

water mixed with oil, and the master of any vessel from which the same is so cast, thrown or discharged, shall be punishable with fine not exceeding fifty thousand kyats, and shall pay any reasonable expenses which may be incurred in removing the same.”

၁၂။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၂ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Graving vessel within prohibited limits.”

“22. If any person graves, breams or smokes any vessel in any such port contrary to the directions of the conservator, or at any time or within any limits at or within which such act is prohibited by the Government he and the master of the vessel shall for every such offence be punishable with fine not exceeding fifty thousand kyats each.”

၁၃။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Boiling pitch on board vessel within prohibited limits.”

“23. If any person boils or heats any pitch, tar, resin, dammer, turpentine, oil, or such combustible matter on board any vessel within any such port, or at any place within its limits where such act is prohibited by the Government or contrary to the directions of the conservator, he and the master of the vessel shall for every such offence be punishable with fine not exceeding twenty thousand kyats each.”

၁၄။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၄ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Drawing Spirits by Unprotected artificial light.”

“24. If any person, by an unprotected artificial lights draws off spirits on board any vessel within any port subject to this Act, he and the

master of the vessel shall for every such offence be punishable with fine not exceeding twenty thousand kyats each.”

၁၅။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) A master offending against sub-section (1) shall be punishable for every such offence with fine not exceeding twenty thousand kyats.”

၁၆။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၆၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) A master offending against sub-section (1) shall be punishable for every such offence with fine not exceeding twenty thousand kyats.”

၁၇။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၇ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Discharge of fire-arms in port.”

“27. If any person, without lawful excuse, discharges any fire-arm in any port subject to this Act, or on or from any pier, landing-place, wharf or quay thereof, except a gun loaded only with gunpowder for the purpose of making a signal of distress, or for such other purpose as may be allowed by the Government, he shall for every such offence be punishable with fine not exceeding five thousand kyats.”

၁၈။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၈ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Penalty on master omitting to take order to extinguish fire.”

“28. If the master of any vessel in which fire takes place while lying in any such port willfully omits to take order to extinguish the fire or obstructs the conservator or the port officer, or any person acting under the authority of the conservator or port-officer, in extinguishing or attempting to extinguish the fire, he shall be punishable with

imprisonment not exceeding six months, or with fine not exceeding one hundred thousand kyats, or with both.”

၁၉။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) If any person offends against the provisions of sub-section (1) he shall be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats.”

၂၀။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၀၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) If any person offends against sub-section (1), he shall for every such offence be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats and shall pay any reasonable expenses which may be incurred in repairing any injury done by him to the bank or shore.”

၂၁။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၃)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(3) If any vessel except in case of urgent necessary, enters, leaves or is moved in the port contrary to the provisions of sub-section (1) the master of the vessel shall for every such offence be punishable with fine not exceeding twenty thousand kyats, unless upon application to the proper officer the master was unable to procure a pilot, harbour-master or assistant of the port-officer or harbour-master to go on board the vessel.”

၂၂။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) The master of such a vessel who, having been required by the conservator to comply with the provisions of sub-section (1), neglects or refuses, without lawful excuse, so to do for the space of seven days

after such requisition, shall be punishable with fine not exceeding fifty thousand kyats.”

၂၃။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) A master failing without lawful excuse to make such report within the time aforesaid shall for every such offence be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats.”

၂၄။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(b) If the owner or master or such person neglects or refuses to produce the register or otherwise to satisfy the conservator as to what is the true tonnage of the vessel in respect of which the port-dues are payable, he shall be punishable with fine not exceeding ten thousand kyats and the conservator may cause the vessel to be measured, and the tonnage thereof to be ascertained, according to the mode of measurement prescribed by the rules for the time being in force for regulating the measurement of vessels, and in such case the owner or master of the vessel shall also be liable to pay the expenses of the measurement.”

၂၅။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၁၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) If the master of a vessel arriving as aforesaid offends against subsection (1), he shall be punishable for every such offence with fine not exceeding one hundred thousand kyats.”

၂၆။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၃ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Penalty on pilot disobeying provisions of this Chapter.” “53. Any pilot in charge of a vessel who disobeys, or abets disobedience to, any of the provisions of this Chapter, shall be punishable with fine not exceeding fifty thousand kyats for each instance of such disobedience or abetment, and in addition, shall be liable to have his authority to act as a pilot withdrawn.”

၂၇။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၄ ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Penalty for disobedience to rules and orders of the Government” “54. If any person disobeys any rule or order which the Government has made in pursuance of this Act and for the punishment of disobedience to which express provision has not been made elsewhere in this Act, he shall be punishable for every such offence with fine not exceeding ten thousand kyats.”

၂၈။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅၇၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“(2) Whenever any person is liable to pay any sum, not exceeding one hundred thousand kyats, as expenses or damages under this Act, any Magistrate, upon application made to him by the authority to whom the sum is payable, may, in addition to or instead of any other means for enforcing payment, recover the sum as if it were a fine.”

၂၉။ ဆိပ်ကမ်းများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၆၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) ကို အောက်ပါအတိုင်း အစားထိုးရမည် -

“Hoisting
unlawful
colours in
port.”

“(1) If any vessel belonging to any citizen of the Union of Myanmar, or sailing under the colours of the Union of Myanmar, hoists, carries or wears within the limits of any port subject to the Act, any flag, jack, pennant or colours, the use whereof is prohibited by rules made under this Act, the master of the vessel shall for every offence be punishable with fine not exceeding five thousand kyats.”

(ပုံ)

(သန်းရွှေ)

ဗိုလ်ချုပ်မှူးကြီး

ဥက္ကဋ္ဌ

နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေးကောင်စီ